English/Groilish Dictionary

again- tweeko
all- ootle
and- da
are- oor
around- arump
away- awook
baby- bobbaleely
back- abreg
bad- pecky
bean- bimple
beanstalk- bimplestonk
button- whackleclack

cat-spratch
chip-snishsnosh
cuddly-woozly
cushions-squodgies
down-boff
drink-gloosh
father-pij

fill- whedderwhay funny- heehuckerly Giant Land- Groil giant language- Groilish

give-niffle go- glay goodbye- yahaw

grandfather grishpij grandmother grishmij

grass-strimp grow-eep have-ev heart-jarn hello-wahoy

help-aheesh home-jum

horrible frikely

how heek
i ee
I'll eel

is ez

joy- sprubbin

kill- kraggle kind- jin kite- spratchkin

land-chay

lawn mower- strimpchogger

little iggly

look- oggle lovely- beely many- munchly mine- mubbin

mother-mij my- mub naughty- pecky

not nug
not nug
old floopy
one wunk
other ithry
our woor
peace zab

person plop phone frangle pillar box pobo please beesh poor roopy

pound-poddum
pull-haroof
quickly-flisterflay
right-rootle
see- oggle

sheep-blebber sorry-yimp splash-glishglursh

stop- askorp swap- sweefswoof

swap sweefswoof thank you oidle oy

that osh
the o
them uth
this ish
three thrink

tomorrow-chingulay

two twunk weed veep

weedkiller veep kraggler

 $\mathbf{warning}\text{-}\ \mathbf{throg}$

washing line swisheroo

where queesh white – lolshly with fa

worm -squerple

you-oy

Groilish/English Dictionary

abreg-back
aheesh- help
arump-around
askorp- stop
awook- away
beely- lovely
beesh-please
bimple- bean

bimplestonk, beanstalk

blebber- sheep bobbaleely- baby boff- down chay- land

chingulay tomorrow

dar and
eer I
eelr I'll
eepr grow
eepedr grown
evr have
ezr is
far with

flisterflay- quickly floopy- old frangle- phone frikely- horrible frimmot- carrot

glishglursh- splash

gloosh- drink

glay- go

grishpij- grandfather Groil- Giant Land Groilish- giant language

grishmij- grandmother

haroof, pull

heehuckerly- funny heek- how iggly- little

ish this ithry other

jarn- heart jin- kind jum- home kraggle- kill kraggler- killer

lolshly, white mij. mother

mub' my
mubbin' mine
munchly' many
niffle' give
nug' no, not
o' the

oggle/ look, see oggled/ seen

oidle oy- thank you

oor are ootle all osh that oy you

pecky-bad, naughty

pij- father
plop- person
pobo- pillar box
poddum- pound
queesh- where
roopy- poor
rootle- right
snishsnosh- chip
spratch- cat
spratchkin- kitten
sprubbin- joy
squerple- worm
squodgies- cushions

strimpchogger- lawn mower

sweefswoof- swap swisheroo- washing line

thrink three throg warning tweeko again twunk two uth they, them veep weed

strimp-grass

veep kraggler weedkiller

wahoy, hello

whackleclack-button whedderwhay-fill

woor one
wunk one
yahaw goodbye
yimp sorry
zab peace

The Giant and the Joneses

Activity

How would you write these things in Groilish?







Grow quickly, beanstalk	
Grandfather is old	
What do these Groilish sentences mean? Wahoy, iggly plops?	
Wunk twunk thrink glay!	

Why not make up some new Grolish words?

Ee ev twunk woozly bobbaleelies

ACTIVITY BASED ON
JULIA DONALDSON'S

The Giants and the Joneses,
AVAILABLE NOW FROM ALL
GOOD BOOK RETAILERS.

Price £4.99 p/b ISBN: 14052 0760 4

